

東區區議會轄下
審核委員會第九次會議
會議紀錄

日期：2017年7月18日（星期二）

時間：下午2時30分

地點：東區區議會會議室

<u>出席委員</u>	<u>出席時間(下午)</u>	<u>離席時間(下午)</u>
丁江浩議員	2時30分	會議結束
王志鍾議員	2時30分	會議結束
古桂耀議員	2時30分	會議結束
林心廉議員	2時30分	會議結束
林其東議員	2時30分	會議結束
洪連杉議員	2時30分	會議結束
徐子見議員	2時30分	會議結束
張國昌議員	2時50分	會議結束
梁兆新議員	2時30分	4時正
梁國鴻議員	2時30分	會議結束
許林慶議員 (副主席)	2時30分	會議結束
麥德正議員	2時30分	會議結束
黃建彬議員, BBS, MH, JP	2時30分	會議結束
楊斯竣議員	2時30分	會議結束
趙家賢議員	3時正	會議結束
趙資強議員, BBS	2時30分	會議結束
鄭志成議員	2時30分	會議結束
黎志強議員	2時30分	會議結束
顏尊廉議員, MH	2時30分	會議結束
羅榮焜議員, MH (主席)	2時30分	會議結束
樊熙泰先生 (增選委員)	2時30分	會議結束

致歉未能出席者

梁穎敏議員

定期列席的政府部門代表

魏麗盈女士	東區民政事務處	東區民政事務助理專員(1)
華佩儀女士	東區民政事務處	高級行政主任(區議會)
侯蓁蓁女士 (秘書)	東區民政事務處	一級行政主任(區議會)1

應邀出席的部門及機構代表

羅宗澤先生 康樂及文化事務署 副經理(港島東)市場推廣及地區活動
陳豪勳先生 東區民政事務處 署理高級聯絡主任(1)

開會詞

羅榮焜主席歡迎各委員及政府部門代表出席會議，並請委員在有需要時根據《東區區議會會議常規》(下稱《會議常規》)第 48 條申報利益。他請各委員在討論有關議程前，預先申報利益，並將申報表交回秘書處，以便記錄在案及就所申報的利益作出裁決。

I. 通過審核委員會第八次會議紀錄初稿

2. 委員會確認上述初稿毋須修改，並通過上述會議紀錄。

II. 補選審核委員會的增選委員

(審核委員會文件第 13/17 號)

3. 秘書介紹第 13/17 號文件及會前收到的一份提名名單，由梁國鴻委員提名李樂昕女士出任審核委員會的增選委員，並得到許林慶委員和議。羅榮焜主席介紹李樂昕女士的社區服務資料。

4. 委員會通過向東區區議會推薦委任上述獲提名人為本委員會的增選委員，任期將在東區議會通過有關任命後生效，直至 2017 年 12 月 31 日。

(會後補註：東區區議會已於 2017 年 9 月 29 日以文件傳閱方式通過上述推薦。)

III. 2017/2018 財政年度審核委員會撥款分配建議

(審核委員會文件第 14/17 號)

5. 羅榮焜主席請委員申報利益。

6. 羅榮焜主席表示他已申報為「東區康樂體育促進會有限公司」的顧問、

負責者

「東區文藝協進會有限公司」的會員及北角西分區委員會委員(副主席)。根據《會議常規》第 48(12)條，會交由許林慶副主席就申報作出裁決。許林慶副主席表示由於羅榮焜主席於撥款分配團體擔任不具實務的職位，另他作為北角西分區委員會委員，同屬利益處理安排的第一級，因此可參與相關撥款分配的討論及決議，並繼續主持會議。

7. 委員申報利益如下：

委員姓名	與有關團體的利益關係
羅榮焜	東區康樂體育促進會有限公司顧問
	東區文藝協進會有限公司會員
	北角西分區委員會委員(副主席)
許林慶	愛秩序分區委員會委員
	筲箕灣國慶龍舟會顧問
黃建彬	東區康樂體育促進會有限公司顧問
	康城分區委員會委員
	筲箕灣國慶龍舟會名譽會長
	柴灣漁民娛樂會名譽會長
趙資強	愛秩序分區委員會委員
鄭志成	東區康樂體育促進會有限公司名譽顧問
	北角東分區委員會委員
張國昌	東區撲滅罪行委員會委員及工作小組成員
	康城分區委員會委員
趙家賢	東區康樂體育促進會有限公司名譽顧問
	東區撲滅罪行委員會委員
	康城分區委員會委員
徐子見	怡灣分區委員會委員
洪連杉	東區康樂體育促進會有限公司名譽顧問
	東區撲滅罪行委員會委員
	北角西分區委員會委員
古桂耀	東區康樂體育促進會有限公司名譽顧問
	環泰分區委員會委員
黎志強	東區康樂體育促進會有限公司名譽顧問
	環泰分區委員會委員
林其東	東區防火委員會委員
	愛秩序分區委員會委員
	筲箕灣國慶龍舟會國龍會名譽顧問

委員姓名	與有關團體的利益關係
林心廉	東區康樂體育促進會有限公司名譽顧問
	東區防火委員會轄下東區防火宣傳工作小組成員
	愛秩序分區委員會委員及轄下活動工作小組主席
	東區青年活動委員會委員
	筲箕灣國慶龍舟會名譽顧問
	柴灣漁民娛樂會名譽會長
梁國鴻	東區撲滅罪行委員會委員
	怡灣分區委員會副主席
梁兆新	東區撲滅罪行委員會委員
	康城分區委員會委員
	東區康樂體育促進會有限公司名譽顧問
麥德正	東區康樂體育促進會有限公司名譽顧問
	愛秩序分區委員會委員
顏尊廉	東區康樂體育促進會有限公司名譽顧問
	愛秩序分區委員會副主席
丁江浩	東區康樂體育促進會有限公司名譽顧問
	東區學校聯絡委員會東區區議會代表
	北角東分區委員會委員
王志鍾	東區康樂體育促進會有限公司名譽顧問
	愛秩序分區委員會委員
	東區青年活動委員會委員
	柴灣漁民娛樂會顧問
楊斯竣	愛秩序分區委員會委員
樊熙泰	港島東區大廈協會永久會員

8. 羅榮焜主席表示按審批撥款申請的利益申報處理安排，委員申報於獲撥款分配團體中擔任不具實務的職位或屬分區委員會/東區民政事務處成立的委員會委員，將按第一級的利益申報安排處理，可參與相關撥款分配的討論及決議。

9. 秘書介紹第 14/17 號文件。

10. 經討論後，委員會通過文件的撥款分配建議。

IV. 東區區議會轄下審核委員會 2017/18 年度「社區關懷及融入社區活動」

特別項目撥款

(審核委員會文件第 15/17 號)

負責者

11. 羅榮焜 主席請委員申報利益。
12. 羅榮焜 主席表示未有委員就本文件申報利益。
13. 秘書 介紹第 15/17 號文件。
14. 經討論後，委員會通過 2017/18 年度「社區關懷及融入社區活動」特別項目的撥款指引。

V. 東區區議會轄下審核委員會 2017/18 年度「藝術及文化活動」特別項目撥款 (審核委員會文件第 16/17 號)

15. 羅榮焜 主席請委員申報利益。
16. 羅榮焜 主席表示未有委員就本文件申報利益。
17. 秘書 介紹第 16/17 號文件。
18. 經討論後，委員會通過 2017/18 年度「藝術及文化活動」特別項目的撥款指引。

VI. 審核工作小組第六次會議紀要 (審核委員會文件第 17/17 號)

VII. 審議“東區區議會社區參與計劃”下「文化藝術活動計劃」撥款申請書 (審核委員會文件第 18/17 號)

19. 羅榮焜 主席歡迎康樂及文化事務署(下稱康文署)副經理(港島東)市場推廣及地區活動羅宗澤先生出席會議。
20. 羅榮焜 主席請委員申報利益。
21. 羅榮焜 主席表示未有委員就本文件申報利益。
22. 小組主席 王志鍾 委員介紹第 17/17 及 18/17 號文件。他補充，小組於 6 月 29 日的會議曾討論香港世界和平婦女聯合會(申請書編號: 170150)的撥款申請，並同意要求團體提交補充資料後才再審核該團體的申請資格。秘書處已於 6 月 30 日致函要求該會於 7 月 14 日前提交上述補充資料。直至會議前，

負責者

該團體仍未遞交有關補充資料。

23. 經討論後，委員會備悉工作小組第六次會議紀要，並通過「東絲薈」及「汽車業東區聯絡社」符合申請區議會撥款的資格。此外，委員會通過兩份「文化藝術活動計劃」撥款申請書，總撥款額為 29,042.61 元，詳情載於 附件一。

VIII. 審議“東區區議會社區參與計劃”下「互助委員會、業主委員會及業主立案法團」撥款申請書

(審核委員會文件第 19/17 號)

24. 秘書 介紹第 19/17 號文件。

25. 羅榮焜 主席請委員申報利益。

26. 委員申報利益如下：

委員姓名	申請書編號	與有關團體的利益關係
許林慶	170216	興東邨興康樓互助委員會副主席 *
趙資強	170157	耀東邨耀福樓互助委員會副主席 *

*委員於該團體擔任實務職位，於相關撥款申請討論中保持緘默，未有參與該項撥款申請的決議或投票。

27. 羅榮焜 主席表示許林慶委員及趙資強委員分別於興東邨興康樓互助委員會及耀東邨耀福樓互助委員會擔任具實務職位，須於討論相關撥款申請時保持緘默，且不可參與相關撥款申請的決議或投票。

(i) 「漁灣邨漁安樓、漁豐樓、漁順樓、柴灣邨灣映樓、灣畔樓互助委員會」的「2017 年中秋佳節敬老聯歡會」(申請書編號: 170144)

28. 2 位委員就活動申請發表意見及作出提問，內容摘錄如下：

(a) 麥德正 委員詢問是否所有大樓的互助委員會(下稱互委會)均須填寫申請表甲部第五項的資料，以及擬議售票地點是否需要獲有關管理單位批准；以及

(b) 黎志強 委員表示五個互委會共同舉辦活動只提供其中一個互委會的聯絡資料，詢問指引有否規定共同舉辦活動的團體均須提供各自團體的負責人資料。

29. 秘書回應時表示，團體須填寫申請表中各項資料。根據團體提交的申請，當中夾附了漁灣邨漁順樓、漁安樓、漁豐樓、柴灣邨灣映樓及灣畔樓互委會授權漁順樓互委會主席全權處理所有統籌活動及申請區議會撥款事宜。另外，團體在申請中表示售票地點屬邨內範圍。

30. 經討論後，委員會支持題述的撥款申請，並請團體就其於邨內的售票安排向委員提供補充資料。

31. 經討論後，委員會通過 43 份「互助委員會、業主委員會及業主立案法團」撥款申請書，總撥款額為 306,590 元，詳情載於 附件二。

(會後備註：「漁灣邨漁安樓、漁豐樓、漁順樓、柴灣邨灣映樓、灣畔樓互助委員會」於會後更改「2017 年中秋佳節敬老聯歡會」活動(申請書編號: 170144) 的售票地點為漁豐樓互委會及灣映樓互委會的會址。由於委員會已授權主席或副主席審議修訂售票詳情的申請，有關修訂的申請經主席考慮後獲得批准。)

IX. 審議“東區區議會社區參與計劃”下“指定團體”撥款申請書

(審核委員會文件第 20/17 號)

32. 羅榮焜 主席請委員申報利益。

33. 羅榮焜 主席表示他已申報為「東區康樂體育促進會有限公司」的顧問及「東區文藝協進會有限公司」的會員。根據《會議常規》第 48(12)條，會交由許林慶副主席就申報作出裁決。許林慶 副主席表示由於羅榮焜主席於申請團體擔任不具實務職位，因此可參與相關撥款申請的討論及決議，並繼續主持會議。

34. 委員申報利益如下：

委員姓名	申請書編號	與有關團體的利益關係
羅榮焜	170194 – 170196	東區文藝協進會有限公司會員
	170204 – 170210、 170218 – 170220	東區康樂體育促進會有限公司顧問
黃建彬	170204 – 170210、 170218 – 170220	東區康樂體育促進會有限公司顧問
鄭志成	170204 – 170210、 170218 – 170220	東區康樂體育促進會有限公司名譽顧問

負責者

委員姓名	申請書編號	與有關團體的利益關係
張國昌	170245 – 170257	東區撲滅罪行委員會委員及工作小組成員
趙家賢	170204 – 170210、 170218 – 170220	東區康樂體育促進會有限公司名譽顧問
	170245 – 170257	東區撲滅罪行委員會委員
洪連杉	170204 – 170210、 170218 – 170220	東區康樂體育促進會有限公司名譽顧問
	170245 – 170257	東區撲滅罪行委員會委員
古桂耀	170204 – 170210、 170218 – 170220	東區康樂體育促進會有限公司名譽顧問
黎志強	170204 – 170210、 170218 – 170220	東區康樂體育促進會有限公司名譽顧問
林其東	170234 – 170238	東區防火委員會委員
林心廉	170204 – 170210、 170218 – 170220	東區康樂體育促進會有限公司名譽顧問
	170234 – 170238	東區防火委員會轄下東區防火宣傳工作小組成員
梁國鴻	170245 – 170257	東區撲滅罪行委員會委員
梁兆新	170204 – 170210、 170218 – 170220	東區康樂體育促進會有限公司名譽顧問
	170245 – 170257	東區撲滅罪行委員會委員
麥德正	170204 – 170210、 170218 – 170220	東區康樂體育促進會有限公司名譽顧問
顏尊廉	170204 – 170210、 170218 – 170220	東區康樂體育促進會有限公司名譽顧問
丁江浩	170204 – 170210、 170218 – 170220	東區康樂體育促進會有限公司名譽顧問
	170212 – 170213	東區學校聯絡委員會東區區議會代表
王志鍾	170204 – 170210、 170218 – 170220	東區康樂體育促進會有限公司名譽顧問

35. 羅榮焜主席表示按審批撥款申請的利益申報處理安排，委員申報擔任申請團體不具實務的職位，可參與相關撥款申請的討論及決議。

36. 秘書介紹第 20/17 號文件。

(i) 提前遞交的申請

37. 委員會批准九項提前遞交的申請(申請書編號：170194-170196、170213、

負責者

170249 及 170254-170257)。

(ii) 逾期遞交的申請

38. 委員會批准 13 項逾期遞交的申請 (申請書編號: 170245-170257)。

(iii) 在東區以外舉行的活動申請

39. 委員會批准六項在東區以外舉行的活動申請(申請書編號: 170195、170234、170250 及 170255-170257)。

(iv) 「東區文藝協進會有限公司」的「第10屆青年視覺藝術展2018」(申請書編號: 170195)

40. 麥德正 委員詢問活動的財政預算中「承辦商統籌製作費」和「本會行政費」兩項會否涉及重複收費。

41. 羅榮焜 主席回應時表示「承辦商統籌製作費」由承辦商收取，而行政費則由團體收取，兩者屬不同項目。

42. 經討論後，委員會支持題述的撥款申請。

(v) 「東區康樂體育促進會有限公司」的「草地滾球訓練班 17-18 (LB2)」, 「龍形太極拳」, 「羽毛球訓練班 17-18 (B2)」, 「東區乒乓球訓練計劃 17-18 (3)」, 「乒乓球訓練班 17-18 (T2)」(申請書編號: 170204-208)

43. 2 位委員就活動申請發表意見及作出提問，內容摘錄如下：

(a) 羅榮焜 主席建議派當值委員出席監察題述活動；以及

(b) 麥德正 委員詢問「東區乒乓球訓練計劃 17-18 (3)」及「乒乓球訓練班 17-18 (T2)」的分別。

44. 秘書 回應時表示，根據團體在申請表提供的資料，「東區乒乓球訓練計劃 17-18 (3)」主要為參加者提供正規的訓練，令他們循序漸進達至參加公開比賽的水平；而「乒乓球訓練班 17-18 (T2)」則旨在提高參加者對學習乒乓球的興趣。

45. 經討論後，委員會支持題述的撥款申請，並同意派當值委員出席監察題述活動。

負責者

(vi) 「東區康樂體育促進會有限公司」的「東區康體節 2017 開幕典禮暨活力康體樂東區」 (申請書編號：170218)

46. 羅榮焜主席表示題述活動的預計參加人數只有 1 500 人，因此建議將參加者紀念品由 6 000 份減至 1 500 份。

47. 經討論後，委員會支持題述的撥款申請，並同意將參加者紀念品由 6 000 份減至 1 500 份，即扣減申請的參加者紀念品款額 67,500 元，整個活動獲批 198,750 元。

(vii) 「東區撲滅罪行委員會」的「『東區積極人生計劃』之抗毒體驗(II)」及「『東區積極人生計劃』之抗毒體驗(I)」 (申請書編號：170256-257)

48. 麥德正委員詢問兩項活動的內容是否有所重複。

49. 秘書回應時表示，團體會舉辦兩次抗毒體驗活動，而兩項活動的日期和時間均不同。

50. 經討論後，委員會支持題述的撥款申請，並請團體於會後補充分開安排兩次活動的背景資料。

51. 最後，委員會通過 33 份「指定團體及活動」撥款申請書，總撥款額為 1,770,978 元，詳情載於 附件三。

(會後備註：「東區撲滅罪行委員會」表示「『東區積極人生計劃』之抗毒體驗(II)」及「『東區積極人生計劃』之抗毒體驗(I)」 (申請書編號：170256-257)兩項活動的舉行地點暫定為長洲基督教正生書院或基督教新生園。東區警區將安排區內四間中學學生參與此活動。由於接待單位每次安排的參與人數上限為三十人，故需將此活動分為兩日進行。)

X. 審議“東區區議會社區參與計劃”下“其他非政府機構”撥款申請書 (審核委員會文件第 21/17 號)

52. 羅榮焜主席請委員申報利益。

53. 羅榮焜主席表示他已申報為「香港金井鎮同鄉聯誼會有限公司」的顧問、「北角居民協會」的名譽會長、「東區協進社有限公司」的顧問、「和富中心太極拳學會」的顧問、「蘭芳婦女會」的名譽會長、「東區之友有限公司」的

負責者

顧問、「紫荊青年會有限公司」的會務顧問及「妍舞軒(東區)婦女會」的名譽會長。另外，他表示他及許林慶副主席已分別申報為「筲箕灣柴灣坊眾會」的顧問及名譽會長，並請所有出席會議的委員(不包括已申報利益的主席、副主席及委員)就主席及副主席的申報作出裁決。委員會同意由於羅榮焜主席及許林慶副主席於申請團體擔任不具實務的職位，因此可參與相關撥款申請的討論及決議，並繼續主持會議。

54. 委員申報利益如下：

委員姓名	申請書編號	與有關團體的利益關係
羅榮焜	170132	香港金井鎮同鄉聯誼會有限公司顧問
	170137	北角居民協會名譽會長
	170171	東區協進社有限公司顧問
	170174	和富中心太極拳學會顧問
	170181	蘭芳婦女會名譽會長
	170189	東區之友有限公司顧問
	170215	紫荊青年會有限公司會務顧問
	170225	筲箕灣柴灣坊眾會顧問
	170228 – 170229	妍舞軒(東區)婦女會名譽會長
許林慶	170151	工聯會港島東地區服務處地區幹事
	170225	筲箕灣柴灣坊眾會名譽會長
黃建彬	170162	柴灣漁民娛樂會名譽會長
	170168	香港柴灣社團聯會名譽會長
	170171	東區協進社有限公司名譽會長
	170181	蘭芳婦女會名譽會長
	170225	筲箕灣柴灣坊眾會名譽會長
趙資強	170151	工聯會港島東地區服務處地區幹事
鄭志成	170133	健康區居民協會會長
	170137	北角居民協會名譽顧問
	170155 – 170156	柴灣翠威居民協會名譽會長
	170171	東區協進社有限公司副主席 *
	170180	翡翠區居民協會名譽會長
	170181	蘭芳婦女會名譽顧問
	170225	筲箕灣柴灣坊眾會顧問
洪連杉	170137	北角居民協會名譽顧問
	170171	東區協進社有限公司副主席 *
	170178	香港英林鎮同鄉聯誼會有限公司榮譽會長
	170181	蘭芳婦女會名譽顧問
	170215	紫荊青年會有限公司顧問

委員姓名	申請書編號	與有關團體的利益關係
林其東	170225	筲箕灣柴灣坊眾會名譽顧問
林心廉	170162	柴灣漁民娛樂會榮譽會長
	170225	筲箕灣柴灣坊眾會副理事長 *
梁國鴻	170151	工聯會港島東地區服務處地區幹事
	170170	小西灣居民協會名譽顧問
顏尊廉	170225	筲箕灣柴灣坊眾會副理事長 *
丁江浩	170171	東區協進社有限公司名譽顧問
王志鍾	170162	柴灣漁民娛樂會顧問
	170225	筲箕灣柴灣坊眾會副理事長 *
楊斯竣	170225	筲箕灣柴灣坊眾會名譽顧問

*委員於該團體擔任實務職位，於相關撥款申請討論中保持緘默，未有參與該項撥款申請的決議或投票。

註：除*以外，其餘申報均為不具實務的職位

55. 羅榮焜 主席表示鄭志成委員及洪連杉委員均為「東區協進社有限公司」的副主席；顏尊廉委員、王志鍾委員及林心廉委員均為「筲箕灣柴灣坊眾會」的副理事長。由於他們擔任有關申請團體的具實務職位，須於討論相關撥款申請時保持緘默，且不可參與相關撥款申請的決議或投票。其餘委員申報擔任申請團體不具實務的職位，可參與相關撥款申請的討論及決議。

56. 秘書 介紹第 21/17 號文件。

(i) 「汽車業東區聯絡社」的「秋季新界一天遊」(申請書編號: 170151)

57. 2 位委員就活動申請發表意見及作出提問，內容摘錄如下：

- (a) 麥德正 委員表示團體只在表格所示的宣傳/推廣地點張貼海報，認為宣傳效果有限。另外，他查詢團體是否已取得有關宣傳/推廣地點的管理單位的批准；以及
- (b) 趙家賢 委員希望查閱有關宣傳/推廣地點的管理單位的批准信。

58. 秘書 回應時表示，團體會在撥款申請書所示的宣傳/推廣地點及該地點的地下大堂張貼海報。有關宣傳/推廣地點的管理單位於 2017 年 5 月 22 日發出批准信，表示由 2017 年 9 月 1 日至 10 月 14 日期間協助團體於該管理單位會址的大廈地下大堂及三樓辦事處張貼題述活動的宣傳海報及代售旅遊票。

59. 經討論後，委員會支持題述的撥款申請。

負責者

(ii) 「和富中心太極拳學會」的「秋季長者歡聚一天遊」
(申請書編號: 170174)

60. 趙家賢 委員希望查閱有關宣傳/推廣地點的管理單位的批准信。

61. 秘書 回應時指有關宣傳/推廣地點的管理單位的批准信表示，該物業的業主立案法團於 2017 年 6 月 27 日的非正式會議同意團體借用該屋苑佈告板作題述活動宣傳之用。

62. 經討論後，委員會支持題述的撥款申請。

(iii) 「菱湘雅絃」的「粵藝情永繫*戲曲展繽紛(十六) 戲曲歡騰賀國慶」
(申請書編號: 170159)

63. 麥德正 委員表示申請表顯示的活動舉行地點與有關宣傳/推廣地點的管理單位發出的批核信上載列的活動地點不同。

64. 秘書 回應時表示，團體已澄清活動地點為鯗魚涌社區會堂，宣傳/推廣地點的管理單位稍後會更正其批核信再提交秘書處。

65. 經討論後，委員會支持題述的撥款申請。

(iv) 「翡翠區居民協會」的「好歌妙舞賀國慶」(申請書編號: 170180)

66. 羅榮焜 主席建議派當值委員出席監察題述活動。

67. 經討論後，委員會支持題述撥款申請，並同意派當值委員出席監察題述活動。

(v) 「香港婦女健康大使總會」的「情繫回歸廿載情」(申請書編號: 170135)
「聲輝曲藝苑」的「粵曲敬老同歡樂」(申請書編號: 170164)
「海天妙韻曲藝社」的「慶祝香港回歸 20 周年粵曲敬老會知音」
(申請書編號 170177)
「妍舞軒(東區)婦女會」的「敬老聯歡遊」(申請書編號: 170228)

68. 2 位委員就活動申請發表意見及作出提問，內容摘錄如下：

(a) 趙家賢 委員詢問活動的售票的詳情及希望查閱有關宣傳/推廣地點的管理單位發出的批核信。他認為團體現階段未能提供批核信難以確保公眾參與的權利；以及

負責者

(b) 麥德正 委員希望查閱「妍舞軒(東區)婦女會」的「敬老聯歡遊」活動有關售票和宣傳/推廣地點的管理單位的批核信。

69. 秘書 回應時表示，團體於其申請表指出售票/派票和宣傳/推廣地點已獲有關管理單位批准，有關批准信將會在提交活動報告時附上。羅榮焜 主席表示如團體其後未能提交獲管理單位批准的證明文件可決定不發還撥款。

70. 經討論後，委員會支持題述的撥款申請，並同意如團體其後未能提交有關管理單位批准的證明文件將不獲發還撥款。

(vi) 「一心和諧聯會」的「粵曲敬老開心滙知音」(申請書編號: 170169)

71. 羅榮焜 主席建議派當值委員出席監察題述活動。

72. 經討論後，委員會支持題述的撥款申請，並同意派當值委員出席監察題述活動。

(vii) 「巾幗蘭妍集社」的「賀國慶敬長者演出」(申請書編號: 170193)

73. 趙家賢 委員表示派票地點須向場地管理單位申請准許。

74. 秘書 回應時表示會向團體轉達委員的意見及確認派票安排，包括是否取得相關准許或有其他派票地點。羅榮焜 主席表示如團體確未能提供有關派票地點管理單位的批准或其他派票安排將不獲發還撥款。

75. 經討論後，委員會支持題述的撥款申請，並同意如團體其後未能提交該派票地點管理單位批准的證明文件或其他安排將不獲發還撥款。

(viii) 「小西灣健康十八式」的「和諧樂韻敬長者綜合表演」(申請書編號: 170202)

76. 趙家賢 委員詢問活動的售票的詳情及有關派票地點的管理單位的批核信。

77. 秘書 回應時表示，團體已提交有關管理單位批准團體使用擬派票地點的信函。

78. 經討論後，委員會支持題述撥款申請。

79. 最後，委員會通過 44 份「其他非政府機構」撥款申請書，總撥款額為 608,749 元，詳情載於 附件四。

- (會後備註：(i) 「菱湘雅絃」的「粵藝情永繫*戲曲展繽紛(十六)戲曲歡騰賀國慶」活動(申請書編號: 170159) 有關宣傳/推廣地點的管理單位已於會後提交更正的活動地點批核信。
- (ii) 「巾幗蘭妍集社」於會後表示「賀國慶敬長者演出」(申請書編號: 170193)會在 2017 年 9 月 2 日下午一時至六時該團體在小西灣社區會堂舉辦活動期間安排派發。由於委員會已授權主席或副主席審議修訂派票詳情的申請，有關修訂的申請經主席考慮後獲得批准。)

XI. 其他事項

(i) 待定日期和地點的活動

80. 有委員希望申請團體能在申請表填寫確實的活動日期及地點，以便當值委員可及早作出安排。有委員表示團體在申請撥款時或因尚未能確定場地而未能提供確實舉辦日期/地點，建議在申請表列明舉辦日期/地點待定的原因。有委員建議在撥款批准信提醒於申請時未能確認活動的日期/地點的團體必須在活動舉行十四天前通知秘書處有關活動舉行的日期及地點，並在十天前通知當值委員。

81. 委員會備悉秘書處在批款信中已提醒獲批款團體於活動舉行前最少一星期聯絡當值委員安排其出席有關活動。如活動的日期、時間、地點等有所更改，團體應立即以書面通知當值委員及秘書處，以確保當值委員知悉有關更改及出席活動。經討論後，委員會同意如團體未能在申請表提供確實的活動日期和地點應申明原因，以供委員會考慮，並同意在下年度檢討撥款指引時檢討有關安排。

XII. 下次會議日期

82. 議事完畢，會議於下午 4 時 40 分結束。審核委員會第十次會議將於 2017 年 10 月 17 日(星期二)下午 2 時 30 分舉行。

2017年7月18日舉行的第九次審核委員會
其他非政府機構的文化藝術活動獲批款額表

附件一

編號	申請書編號	主辦機構	17/18年度 已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數
1	[^] 170240	常昇劇團	0 (21,081.50)	常昇戲曲迎新歲	01/01/2018	21,081.50	21,081.50	509
2	170241	德福樂苑	0 (7,961.11)	粵曲欣賞會	19/11/2017	8,165.00	7,961.11	446
						<u>29,246.50</u>	<u>29,042.61</u>	

[^] 提前遞交的申請

2017年7月18日舉行的第九次審核委員會
互助委員會、業主委員會及業主立案法團的旅行活動獲批款額表

編號	申請書編號	主辦機構	17/18年度 已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數	座數
1	170127	樂翠臺(泰民街)業主立案法團 (協辦團體：富城物業管理有限公司)	0 (6,000.00)	2017年度樂翠臺秋季旅行	19/11/2017	6,000.00	6,000.00	240	3
2	170130	模範邨C座互助委員會	1,666.67 (7,666.67)	模範家庭美食遊 (另見慶祝節日活動170166六個 團體聯合申請10,000元)	21/10/2017	6,000.00	6,000.00	144	1
3	170140	明暉大廈(和富道)業主立案法團 (協辦團體：恒益物業管理有限公司)	0 (6,000.00)	2017明暉大廈新界食買玩之旅	23/10/2017	6,000.00	6,000.00	180	2
4	170141	丹拿花園業主立案法團 (協辦團體：丹拿花園管業處)	0 (6,000.00)	丹拿花園秋季一天遊2017	19/11/2017	6,000.00	6,000.00	180	5
5	170143	愛東邨愛澤樓互助委員會	0 (6,000.00)	新界一天遊	12/11/2017	6,000.00	6,000.00	144	1
6	170145	杏翠苑業主立案法團	0 (6,000.00)	新界一天遊	19/11/2017	6,000.00	6,000.00	144	2

2017年7月18日舉行的第九次審核委員會
互助委員會、業主委員會及業主立案法團的旅行活動獲批款額表

編號	申請書編號	主辦機構	17/18年度 已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數	座數
7	170147	柴灣邨灣映樓互助委員會	0 (8,000.00)	2017年新界一天遊 (另見慶祝節日活動170144五個 團體聯合申請10,000元)	22/10/2017	6,000.00	6,000.00	144	1
8	170148	漁灣邨漁順樓互助委員會	0 (8,000.00)	離島一天遊 (另見慶祝節日活動170144五個 團體聯合申請10,000元)	03/09/2017	6,000.00	6,000.00	180	1
9	170152	峰華邨業主立案法團	0 (6,000.00)	峰華邨-秋季歡樂一天遊	17/09/2017	6,000.00	6,000.00	177	2
10	170157	耀東邨耀福樓互助委員會	0 (6,000.00)	新界一天遊	12/11/2017	6,000.00	6,000.00	144	1
11	170158	愛東邨愛平樓互助委員會	0 (6,000.00)	新界一天遊	08/10/2017	6,000.00	6,000.00	144	1
12	170160	逸意居業主委員會	0 (2,000.00)	2017年逸意居秋季大旅行	19/11/2017	2,000.00	2,000.00	60	2

2017年7月18日舉行的第九次審核委員會
互助委員會、業主委員會及業主立案法團的旅行活動獲批款額表

編號	申請書編號	主辦機構	17/18年度 已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數	座數
13	170165	富慧閣業主立案法團	0 (6,000.00)	屋苑旅行	26/11/2017	6,000.00	6,000.00	180	1
14	170167	小西灣邨瑞泰樓互助委員會	0 (6,000.00)	流浮山海鮮美食遊	22/10/2017	6,000.00	6,000.00	144	1
15	170175	翠灣邨業主立案法團	0 (14,000.00)	香江一天遊 (另見慶祝節日活動170176申請 8,000元)	03/09/2017	6,000.00	6,000.00	150	4
16	170183	小西灣邨瑞強樓互助委員會	0 (6,000.00)	秋季美食遊	26/11/2017	6,000.00	6,000.00	144	1
17	170184	東旭苑業主立案法團	0 (6,000.00)	東旭本地一天遊	24/09/2017	6,000.00	6,000.00	144	5
18	170186	城市花園業主委員會 (協辦團體：家利物業管理有限公司)	0 (8,000.00)	秋季一天遊2017	12/11/2017	8,000.00	8,000.00	200	14

2017年7月18日舉行的第九次審核委員會
互助委員會、業主委員會及業主立案法團的旅行活動獲批款額表

編號	申請書編號	主辦機構	17/18年度 已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數	座數
19	170192	小西灣邨瑞盛樓互助委員會	0 (6,000.00)	秋季旅行一天遊	19/11/2017	6,000.00	6,000.00	144	1
20	170197	健康村重建二期互助委員會 (合辦團體：健康村重建二期業主委員會)	0 (6,000.00)	秋季船河美食遊	12/11/2017	6,000.00	6,000.00	144	3
21	170200	港運城業主委員會 (合辦團體：港運城物業管理有限公司)	0 (6,000.00)	港運城秋季一日遊	12/11/2017	6,000.00	6,000.00	180	3
22	170201	南豐新邨業主立案法團 (協辦團體：南豐新邨客戶服務中心)	0 (10,000.00)	南豐新邨秋季旅行2017	12/11/2017	10,000.00	10,000.00	300	12
23	170214	耀東邨耀輝樓互助委員會	0 (6,000.00)	新界一天遊	05/11/2017	6,000.00	6,000.00	144	1
24	170216	興東邨興康樓互助委員會	0 (6,000.00)	秋季一天遊	05/11/2017	6,000.00	6,000.00	144	1

2017年7月18日舉行的第九次審核委員會
互助委員會、業主委員會及業主立案法團的旅行活動獲批款額表

編號	申請書編號	主辦機構	17/18年度 已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數	座數
25	170217	小西灣邨瑞富樓互助委員會	0 (6,000.00)	親子開心美食遊	15/10/2017	6,000.00	6,000.00	144	1
26	170222	耀東邨耀豐樓互助委員會	0 (6,000.00)	流浮山海鮮美食遊	19/11/2017	6,000.00	6,000.00	144	1
27	170226	康澤花園物業業主委員會 (協辦團體：康澤花園管理處)	0 (4,000.00)	郊區優閒一天遊	02/10/2017	4,000.00	4,000.00	96	4
28	170230	興華二邨豐興樓互助委員會	0 (6,000.00)	親子開心美食遊	28/10/2017	6,000.00	6,000.00	144	1
						<u>168,000.00</u>	<u>168,000.00</u>		

2017年7月18日舉行的第九次審核委員會
互助委員會、業主委員會及業主立案法團的慶祝節日活動獲批款額表

編號	申請書編號	主辦機構	17/18年度 已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數	座數
1	170129	東駿苑(A座及B座)業主立案法團	0 (4,000.00)	家好月圓迎中秋	30/09/2017	4,000.00	4,000.00	734	2
2	170131	杏花邨業主委員會 (協辦團體：杏花邨管理處)	0 (20,000.00)	杏花邨中秋聯歡晚會	04/10/2017	20,000.00	20,000.00	600	48
3	170134	怡翠苑業主立案法團	0 (6,000.00)	怡翠苑中秋晚會	30/09/2017	6,000.00	6,000.00	682	3
4	170138	東熹苑業主立案法團 (協辦團體：佳定物業管理有限公司)	0 (8,000.00)	齊賀中秋在東熹	04/10/2017	8,000.00	8,000.00	550	4
5	170142	康蕙花園業主立案法團	0 (4,000.00)	中秋節嘉年華活動	30/09/2017	4,000.00	4,000.00	112	2
6	170144	漁灣邨漁安樓、漁豐樓、漁順樓、柴 灣邨灣映樓、灣畔樓互助委員會	見註一	2017年中秋佳節敬老聯歡會	06/10/2017	10,000.00	10,000.00	240	5

2017年7月18日舉行的第九次審核委員會
互助委員會、業主委員會及業主立案法團的慶祝節日活動獲批款額表

編號	申請書編號	主辦機構	17/18年度 已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數	座數
7	170154	富欣花園業主立案法團 (協辦團體：其士富居物業管理有限 公司)	0 (10,000.00)	富欣花園中秋晚會	23/09/2017	10,000.00	10,000.00	1,300	8
8	170166	模範邨A座互助委員會 (合辦團體：模範邨B-F座互助委員 會) (協辦團體：模範邨屋邨管理諮詢委 員會)	見註二	中秋敬老嘉年華暨防火安全晚會	29/09/2017	10,000.00	10,000.00	503	6
9	170172	北角健康村第三期互助委員會	0 (14,590.00)	中秋綵燈晚會2017 (另見大廈清潔日活動170173申 請8,890.00元)	04/10/2017	5,700.00	5,700.00	1,500	7
10	170176	翠灣邨業主立案法團	0 (14,000.00)	翠灣中秋嘉年華2017 (另見旅行活動170175申請 6,000.00元)	04/10/2017	8,000.00	8,000.00	414	4
11	170185	佳翠苑業主立案法團	0 (4,000.00)	中秋嘉年華晚會	02/10/2017	4,000.00	4,000.00	1,216	2
12	170191	樂軒臺業主委員會 (協辦團體：佳定物業管理有限公司)	0 (10,000.00)	樂軒臺中秋晚會2017	23/09/2017	10,000.00	10,000.00	1,045	5

2017年7月18日舉行的第九次審核委員會
互助委員會、業主委員會及業主立案法團的慶祝節日活動獲批款額表

編號	申請書編號	主辦機構	17/18年度 已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數	座數
13	170221	富景花園(小西灣)業主立案法團 (協辦團體：其士富居物業管理有限 公司)	0 (20,000.00)	萬眾歡騰迎中秋嘉年華會	23/09/2017	20,000.00	20,000.00	3,053	11
14	170239	富怡花園(小西灣)業主立案法團 (協辦團體：其士富居物業管理有限 公司)	0 (10,000.00)	富怡中秋歡樂夜	30/09/2017	10,000.00	10,000.00	7,490	5
						<u>129,700.00</u>	<u>129,700.00</u>		

註一: 根據《東區區議會「社區參與計劃」撥款指引》，各互助委員會／業主立案法團／業主委員會每年只可獲得撥款舉辦旅行活動、慶祝節日活動及大廈清潔日活動各一次。是項申請(170144)為漁灣邨漁安樓、漁豐樓、漁順樓、柴灣邨灣映樓、灣畔樓互助委員會本年度首次申請慶祝節日活動。柴灣邨灣映樓互助委員會及漁灣邨漁順樓互助委員會今期另申請旅行活動各6000元(170147及170148)。

註二: 模範邨A-F座互助委員會本年度已獲批大廈清潔日活動10,000元。是項申請(170166)為模範邨A-F座互助委員會本年度首次申請慶祝節日活動。模範邨C座互助委員會今期另申請旅行活動(170130)6,000元。

2017年7月18日舉行的第九次審核委員會
互助委員會、業主委員會及業主立案法團的大廈清潔日活動獲批款額表

編號	申請書編號	主辦機構	17/18年度 已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數	座數
1	170173	北角健康村第三期互助委員會	0 (14,590.00)	屋村清潔日2017 (另見慶祝節日活動170172申請 5,700.00元)	18/11/2017	8,890.00	8,890.00	230	7
						<u>8,890.00</u>	<u>8,890.00</u>		

2017年7月18日舉行的第九次審核委員會
指定團體的活動獲批款額表

附件三

編號	申請書編號	主辦機構	17/18年度 已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數
1	^ 170194	東區文藝協進會有限公司 (合辦團體：青年音樂訓練基金 協辦團體：東區民政事務處)	812,501.00 (326,254.00)	青年樂團聖誕聯合演奏會	26/12/2017	69,600.00	69,600.00	484
2	^ @ 170195	東區文藝協進會有限公司 (協辦團體：東區民政事務處)	812,501.00 (326,254.00)	第10屆青年視覺藝術展2018	20/02/2018- 22/02/2018	182,000.00	182,000.00	2,252
3	^ 170196	東區文藝協進會有限公司 (協辦團體：東區民政事務處)	812,501.00 (326,254.00)	東區青少年兒童合唱團34周年音 樂會Christmas Pirates	25/12/2017	74,654.00	74,654.00	505
4	170204	東區康樂體育促進會有限公司	153,148.50 (411,554.00)	草地滾球訓練班 17-18 (LB2)	01/09/2017- 24/11/2017	6,550.00	6,550.00	10
5	170205	東區康樂體育促進會有限公司	153,148.50 (411,554.00)	龍形太極拳	01/09/2017- 28/11/2017	9,410.00	9,410.00	15
6	170206	東區康樂體育促進會有限公司	153,148.50 (411,554.00)	羽毛球訓練班 17-18 (B2)	07/09/2017- 30/11/2017	7,510.00	7,510.00	18

^ 提前遞交的申請

逾期遞交的申請

@ 活動於東區以外舉行

2017年7月18日舉行的第九次審核委員會
指定團體的活動獲批款額表

附件三

編號	申請書編號	主辦機構	17/18年度 已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數
7	170207	東區康樂體育促進會有限公司	153,148.50 (411,554.00)	東區乒乓球訓練計劃 17-18 (3)	12/10/2017- 28/12/2017	8,870.00	8,870.00	13
8	170208	東區康樂體育促進會有限公司	153,148.50 (411,554.00)	乒乓球訓練班 17-18 (T2)	01/09/2017- 24/11/2017	9,510.00	9,510.00	13
9	170209	東區康樂體育促進會有限公司 (協辦團體：康樂及文化事務署)	153,148.50 (411,554.00)	東區康體盃羽毛球比賽2017	29/10/2017	39,785.00	39,785.00	210
10	170210	東區康樂體育促進會有限公司 (協辦團體：康樂及文化事務署)	153,148.50 (411,554.00)	東區康體盃籃球淘汰賽2017	01/10/2017	32,653.00	32,653.00	246
11	170212	東區學校聯絡委員會 (協辦團體：勵志會梁李秀娛紀念小學、聖公會聖米迦勒小學、北角官立小學、聖公會柴灣聖米迦勒小學、丹拿山循道學校)	70,265.47 (216,570.00)	東區升中選校巡禮	11/2017	107,315.00	107,315.00	2,490
12	[^] 170213	東區學校聯絡委員會	70,265.47 (216,570.00)	東區學校才藝欣賞會	05/2018	109,255.00	109,255.00	913

[^] 提前遞交的申請

逾期遞交的申請

@ 活動於東區以外舉行

2017年7月18日舉行的第九次審核委員會
指定團體的活動獲批款額表

附件三

編號	申請書編號	主辦機構	17/18年度 已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數
13	170218	東區康樂體育促進會有限公司 (合辦團體：康樂及文化事務署 (協辦團體：東區民政事務處、東區 警區(東區警民關係組))	153,148.50 (411,554.00)	東區康體節2017開幕典禮暨活力 康體樂東區	17/09/2017	266,250.00	198,750.00	1,500
14	170219	東區康樂體育促進會有限公司 (合辦團體：康樂及文化事務署 (協辦團體：東區民政事務處、東區 警區(東區警民關係組))	153,148.50 (411,554.00)	東區康體節2017閉幕典禮暨東區 康體盃兒童足球邀請賽	26/11/2017	77,666.00	77,666.00	1,015
15	170220	東區康樂體育促進會有限公司	153,148.50 (411,554.00)	秋季新界一日遊	15/10/2017	20,850.00	20,850.00	300
16	# 170247	東區撲滅罪行委員會 (協辦團體：東區民政事務處)	0 (685,000.00)	2017-18年度東區滅罪禁毒助更 生嘉年華會	25/11/2017	266,110.00	266,110.00	3,080
						<u>1,287,988.00</u>	<u>1,220,488.00</u>	

^ 提前遞交的申請

逾期遞交的申請

@ 活動於東區以外舉行

2017年7月18日舉行的第九次審核委員會
由民政處人員執行的10萬元或以下活動獲批款額表

附件三

編號	申請書編號	主辦機構	17/18年度 已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數
1	@ 170234	東區防火委員會轄下東區防火宣傳 工作小組 (協辦團體：東區民政事務處、消防 處)	55,000.00 (131,600.00)	參觀消防及救護教育中心暨博 物館	08/10/2017	12,000.00	12,000.00	120
2	170235	東區防火委員會轄下東區防火宣傳 工作小組 (協辦團體：東區民政事務處、消防 處)	55,000.00 (131,600.00)	火警演習及防火講座	09/2017- 02/2018	4,600.00	4,600.00	270
3	170236	東區防火委員會轄下東區防火宣傳 工作小組 (協辦團體：東區民政事務處、消防 處)	55,000.00 (131,600.00)	東區防火安全標語創作比賽	10/2017- 02/2018	18,000.00	18,000.00	104
4	170237	東區防火委員會轄下東區防火宣傳 工作小組 (協辦團體：東區民政事務處)	55,000.00 (131,600.00)	製作宣傳紀念品	09/2017- 03/2018	94,000.00	94,000.00	10,000
5	170238	東區防火委員會轄下東區防火宣傳 工作小組 (協辦團體：東區民政事務處、消防 處)	55,000.00 (131,600.00)	重陽節防止山火宣傳活動	22/10/2017	3,000.00	3,000.00	3,040
6	# 170245	東區撲滅罪行委員會 (協辦團體：東區民政事務處)	0 (685,000.00)	印製宣傳橫額	08/2017- 02/2018	7,000.00	7,000.00	100,000

^ 提前遞交的申請

逾期遞交的申請

@ 活動於東區以外舉行

2017年7月18日舉行的第九次審核委員會
由民政處人員執行的10萬元或以下活動獲批款額表

附件三

編號	申請書編號	主辦機構	17/18年度 已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數
7	# 170246	東區撲滅罪行委員會 (協辦團體：東區民政事務處)	0 (685,000.00)	2017-18年度東區傑出保安員獎勵計劃	09/2017- 02/2018	28,890.00	28,890.00	281
8	# 170248	東區撲滅罪行委員會 (協辦團體：東區民政事務處)	0 (685,000.00)	2017-18年度東區中小學「防止店舖盜竊」海報設計比賽	08/2017- 03/2018	73,000.00	73,000.00	2,330
9	^ # 170249	東區撲滅罪行委員會 (合辦團體：東區警區(東區警民關係組)、香港中華基督教青年會柴灣會所) (協辦團體：東區民政事務處)	0 (685,000.00)	「東區積極人生計劃」之義工探訪服務	01/2018- 02/2018	9,400.00	9,400.00	68
10	# @ 170250	東區撲滅罪行委員會 (合辦團體：東區警區(東區警民關係組)、香港中華基督教青年會柴灣會所) (協辦團體：東區民政事務處)	0 (685,000.00)	「東區積極人生計劃」之歷奇訓練營	10/2017- 12/2017	82,000.00	82,000.00	48
11	# 170251	東區撲滅罪行委員會 (合辦團體：東區警區(東區警民關係組)) (協辦團體：東區民政事務處)	0 (685,000.00)	東區學校巡迴講座及展板展覽	09/2017- 03/2018	41,500.00	41,500.00	40,210

^ 提前遞交的申請
逾期遞交的申請
@ 活動於東區以外舉行

2017年7月18日舉行的第九次審核委員會
由民政處人員執行的10萬元或以下活動獲批款額表

附件三

編號	申請書編號	主辦機構	17/18年度 已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數
12	# 170252	東區撲滅罪行委員會 (合辦團體：東區警區(東區警民關係組)) (協辦團體：東區民政事務處)	0 (685,000.00)	東區警民簡訊	08/2017- 02/2018	19,500.00	19,500.00	3,000
13	# 170253	東區撲滅罪行委員會 (合辦團體：東區警區(東區警民關係組)) (協辦團體：東區民政事務處)	0 (685,000.00)	東區宣傳防騙滅罪訊息	09/2017- 03/2018	34,860.00	34,860.00	1,125
14	^ # 170254	東區撲滅罪行委員會 (合辦團體：東區警區(東區警民關係組)) (協辦團體：東區民政事務處)	0 (685,000.00)	東區歲晚滅罪宣傳巴士巡遊	01/12/2017	91,240.00	91,240.00	2,600
15	^ # @ 170255	東區撲滅罪行委員會 (合辦團體：東區警區(東區警民關係組)、香港中華基督教青年會柴灣會所) (協辦團體：東區民政事務處)	0 (685,000.00)	「東區積極人生計劃」之野戰 團隊訓練	02/2018- 03/2018	17,500.00	17,500.00	49
16	^ # @ 170256	東區撲滅罪行委員會 (合辦團體：東區警區(東區警民關係組)、香港中華基督教青年會柴灣會所) (協辦團體：東區民政事務處)	0 (685,000.00)	「東區積極人生計劃」之抗毒 體驗(II)	12/2017- 02/2018	7,000.00	7,000.00	30

^ 提前遞交的申請
逾期遞交的申請
@ 活動於東區以外舉行

2017年7月18日舉行的第九次審核委員會
由民政處人員執行的10萬元或以下活動獲批款額表

附件三

編號	申請書編號	主辦機構	17/18年度 已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數
17	^ # @ 170257	東區撲滅罪行委員會 (合辦團體：東區警區(東區警民關係 組)、香港中華基督教青年會柴灣會 所) (協辦團體：東區民政事務處)	0 (685,000.00)	「東區積極人生計劃」之抗毒 體驗(I)	12/2017- 02/2018	7,000.00	7,000.00	30
						<u>550,490.00</u>	<u>550,490.00</u>	

^ 提前遞交的申請
逾期遞交的申請
@ 活動於東區以外舉行

2017年7月18日舉行的第九次審核委員會
其他非政府機構的旅行活動獲批款額表

附件四

編號	申請書編號	主辦機構	17/18年度 已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數
1	* 170151	汽車業東區聯絡社	0 (6,000.00)	秋季新界一天遊	15/10/2017	6,000.00	6,000.00	144
2	170153	香港遊樂場協會賽馬會北角青少年綜合服務中心	0 (2,000.00)	中秋國慶親子遊踪	24/09/2017	2,000.00	2,000.00	44
3	170163	香港展恒社	0 (6,000.00)	賀國慶一天遊	07/10/2017	6,000.00	6,000.00	147
4	170171	北角繼園街重建關注組 (協辦團體：東區協進社有限公司)	0 (10,000.00)	新界一天遊	18/11/2017	10,000.00	10,000.00	240
5	170174	和富中心太極拳學會	0 (2,000.00)	秋季長者歡聚一天遊	07/09/2017	2,000.00	2,000.00	60
6	170224	環翠居民協會	0 (8,000.00)	新界一天遊	17/09/2017	8,000.00	8,000.00	240
						<u>34,000.00</u>	<u>34,000.00</u>	

* 首次申請

2017年7月18日舉行的第九次審核委員會
其他非政府機構的慶祝節日活動獲批款額表

附件四

編號	申請書編號	主辦機構	17/18年度 已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數
1	170128	小西灣之友社	0 (25,000.00)	慶祝中華人民共和國成立68週年 聯歡晚宴	16/09/2017	25,000.00	25,000.00	300
2	170137	北角居民協會	0 (15,200.00)	慶祝國慶聯歡茶聚	23/09/2017	15,200.00	15,200.00	252
3	* 170139	東絲薈	0 (15,000.00)	樂聚團圓賀國慶聯歡晚宴	28/09/2017	15,000.00	15,000.00	216
4	170149	漁灣邨居民協會	0 (25,000.00)	中秋提燈敬老綜合晚會	05/10/2017	25,000.00	25,000.00	1,560
5	170155	柴灣翠威居民協會	2,100.00 (19,160.00)	樂康歡欣迎中秋聯歡晚會	27/09/2017	16,760.00	16,760.00	180
6	170156	柴灣翠威居民協會	2,100.00 (19,160.00)	慶祝國慶樂曲欣賞會	02/10/2017	2,400.00	2,400.00	220
7	170159	菱湘雅絃	8,500.00 (8,500.00)	粵藝情永繫*戲曲展繽紛(十六) 戲曲歡騰賀國慶	01/10/2017	8,500.00	8,500.00	400

* 首次申請

2017年7月18日舉行的第九次審核委員會
其他非政府機構的慶祝節日活動獲批款額表

附件四

編號	申請書編號	主辦機構	17/18年度 已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數
8	170162	柴灣漁民娛樂會	0 (25,000.00)	慶祝中華人民共和國成立六十八 周年聯歡晚會	29/09/2017	25,000.00	25,000.00	420
9	170168	香港柴灣社團聯會	0 (25,000.00)	迎中秋敬老聯歡晚會	22/09/2017	25,000.00	25,000.00	360
10	170170	小西灣居民協會	0 (11,000.00)	萬家歡騰賀中秋2017	05/10/2017	11,000.00	11,000.00	506
11	170180	翡翠區居民協會	8,000.00 (8,000.00)	好歌妙舞賀國慶	01/10/2017	8,000.00	8,000.00	160
12	170181	蘭芳婦女會	0 (13,000.00)	國慶聯歡茶敘	07/10/2017	13,000.00	13,000.00	360
13	170188	博愛醫院賽馬會單身人士宿舍	0 (6,864.00)	關愛「謎」情中秋夜2017 (另見其他活動170187申請 3,270.00元)	29/09/2017	3,594.00	3,594.00	40
14	170189	東區之友有限公司	0 (25,000.00)	齊賀中秋下午茶聚	25/09/2017	25,000.00	25,000.00	240

* 首次申請

2017年7月18日舉行的第九次審核委員會
其他非政府機構的慶祝節日活動獲批款額表

附件四

編號	申請書編號	主辦機構	17/18年度 已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數
15	170190	群策社	13,960.00 (11,040.00)	慶賀中秋嘉年華晚會	04/10/2017	11,040.00	11,040.00	508
16	170223	香港基督教女青年會明儒松柏社區服務中心 (協辦團體：新創建集團有限公司)	0 (25,000.00)	『同一天空下』中秋晚會	23/09/2017	25,000.00	25,000.00	328
17	170225	筲箕灣柴灣坊眾會	0 (7,560.00)	迎中秋賀國慶午間茶聚	26/09/2017	7,560.00	7,560.00	216
18	170229	妍舞軒(東區)婦女會	0 (25,000.00)	妍舞樂韻賀國慶 (另見其他活動170228申請 12,500.00元)	29/09/2017	12,500.00	12,500.00	192
						<u>274,554.00</u>	<u>274,554.00</u>	

* 首次申請

2017年7月18日舉行的第九次審核委員會
其他非政府機構的其他活動獲批款額表

附件四

編號	申請書編號	主辦機構	17/18年度 已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數
1	@ 170132	香港金井鎮同鄉聯誼會有限公司	0 (25,000.00)	國慶敬老聯歡遊	08/10/2017	25,000.00	25,000.00	192
2	170133	健康區居民協會	0 (25,000.00)	敬老盆菜顯愛心	18/11/2017	25,000.00	25,000.00	360
3	170135	香港婦女健康大使總會	0 (21,960.00)	情繫回歸廿載情	14/10/2017	21,960.00	21,960.00	240
4	170136	香港美好音樂藝術促進會	8,200.00 (8,300.00)	歌舞昇平同樂日	04/10/2017	8,300.00	8,300.00	300
5	@ 170146	香港東區家長教師會聯會	0 (25,000.00)	2017 親子堆沙比賽暨繽紛同樂日	05/11/2017	25,000.00	25,000.00	600
6	170161	耆樂會公益服務團	0 (10,325.00)	閑日歡聚絃歌樂	21/09/2017	10,325.00	10,325.00	350

@活動於東區以外舉行

2017年7月18日舉行的第九次審核委員會
其他非政府機構的其他活動獲批款額表

附件四

編號	申請書編號	主辦機構	17/18年度 已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數
7	170164	聲輝曲藝苑	0 (11,215.00)	粵曲敬老同歡樂	26/09/2017	11,215.00	11,215.00	300
8	170169	一心和諧聯會	4,000.00 (8,000.00)	粵曲敬老開心滙知音	03/09/2017	8,000.00	8,000.00	160
9	170177	海天妙韻曲藝社	0 (6,780.00)	慶祝香港回歸 20 周年粵曲敬老 會知音	19/11/2017	6,780.00	6,780.00	290
10	@ 170178	香港英林鎮同鄉聯誼會有限公司	0 (25,000.00)	國慶中秋敬老天壇大佛齋宴遊	15/10/2017	25,000.00	25,000.00	240
11	@ 170179	東區居民聯會	8,000.00 (8,000.00)	逍遙敬老美食遊	30/09/2017	8,000.00	8,000.00	96
12	@ 170182	香港深滬鎮同鄉總會有限公司	0 (25,000.00)	國慶敬老聯歡遊	24/09/2017	25,000.00	25,000.00	300

@活動於東區以外舉行

2017年7月18日舉行的第九次審核委員會
其他非政府機構的其他活動獲批款額表

附件四

編號	申請書編號	主辦機構	17/18年度 已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數
13	170187	博愛醫院賽馬會單身人士宿舍	0 (6,864.00)	知識全攻略2017 - 常識問答比賽 (另見慶祝節日活動170188申請 3,594.00元)	11/09/2017	3,270.00	3,270.00	40
14	170193	巾幗蘭妍集社	0 (11,925.00)	賀國慶敬長者演出	05/10/2017	11,925.00	11,925.00	300
15	170198	香港柴灣老年人康樂中心	0 (9,000.00)	國慶暨中秋聯歡晚宴	22/09/2017	9,000.00	9,000.00	240
16	170202	小西灣健康十八式	0 (5,920.00)	和諧樂韻敬長者綜合表演	31/10/2017	5,920.00	5,920.00	400
17	170211	香港家庭福利會北角綜合家庭服務中心	0 (25,000.00)	躍動社區同樂日2017	14/10/2017	25,000.00	25,000.00	415
18	@ 170215	紫荊青年會有限公司	0 (25,000.00)	紫荊青年敬老聯歡遊	12/11/2017	25,000.00	25,000.00	192

@活動於東區以外舉行

2017年7月18日舉行的第九次審核委員會
其他非政府機構的其他活動獲批款額表

附件四

編號	申請書編號	主辦機構	17/18年度 已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數
19	@ 170227	舞出新天地	8,000.00 (8,000.00)	快樂美食遊	18/11/2017	8,000.00	8,000.00	96
20	@ 170228	妍舞軒(東區)婦女會	0 (25,000.00)	敬老聯歡遊 (另見慶祝節日活動170229申請 12,500.00元)	26/11/2017	12,500.00	12,500.00	144
						<u>300,195.00</u>	<u>300,195.00</u>	